

Ny laderversion

Vi har indført en ny forbedret lader på alle 12V-produkter. Den har ladeindikator. Bestilles en lader som reservedel til en vogn, der ikke er forberedt til den nye lader, vælges 1 eller 2:

1. Lad være med at montere ladeindikatoren, lad den bare ligge løs oven på laderen.
2. Monter ladeindikatoren. Dette kræver, at der bores et hul til den i pumpechassiset, se tegning. Fatningen isættes udefra, og lampen isættes herefter indefra.

10 sek. efter du har sat produktet til ladning, begynder ladeindikatoren at blinke grønt. Når produktet er ladet op, lyser ladeindikatoren konstant grøn.

New charger version

We have implemented a new improved charger on all 12V products. It has charging indicator. When ordering a charger as a spare part for a truck not being prepared for the new charger, please choose 1 or 2:

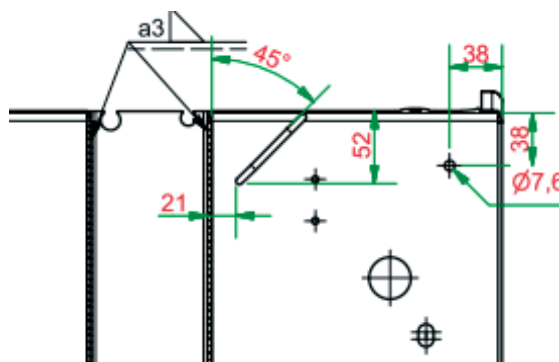
1. Do not install the charging indicator, just let it be uninstalled and place it on the top of the charger.
2. Install the charging indicator. A hole has to be drilled for it in the pump chassis, please see the drawing. The socket is inserted from the outside; The lamp is hereafter inserted from the inside.

10 seconds after you have started charging the product, the charging indicator begins to flash green. When fully charged, the charging indicator lights green constantly.

EHL RF-PLUS:

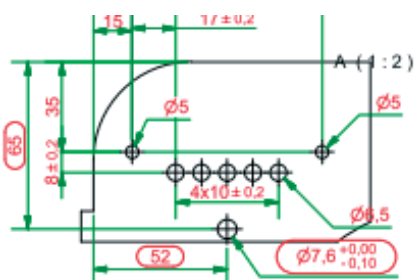
Ladeindikatoren sidder på bagpladen på pumpechassiset.

The charging indicator is placed on the rear plate of the pump chassis.

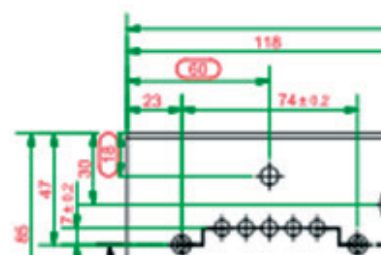


EHL (malede) og EHL SEMI-RF:

EHL (painted) and EHL SEMI-RF:



ELF:



Neue Version des Ladegerätes

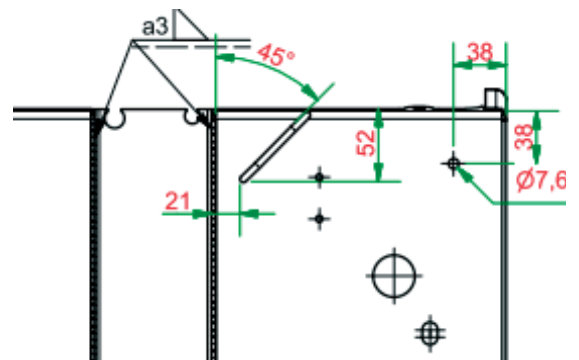
Wir haben ein neues verbessertes Ladegerät für alle 12V-Produkte eingeführt. Es ist mit Ladeanzeiger versehen. Bei Bestellung eines Ladegerätes als Ersatzteil für ein Gerät, das nicht für das neue Ladegerät vorbereitet ist, wählen Sie bitte Punkt 1 oder 2:

1. Den Ladeanzeiger nicht installieren. Ihn einfach deinstalliert oben auf dem Ladegerät liegen lassen.
2. Installieren Sie den Ladeanzeiger. Ein Loch muss im Pumpenchassis gebohrt werden, sehen Sie die Zeichnung. Die Steckdose ist von der Außenseite, und die Lampe ist anschließend von der Innenseite einzusetzen.

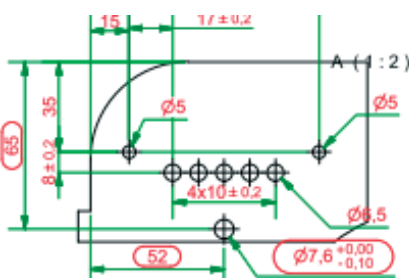
10 Sekunden nach angefangener Ladung blinkt der Ladeanzeiger grün. Bei voller Ladung leuchtet der Ladeanzeiger konstant grün.

EHL RF-PLUS:

Der Ladeanzeiger ist an der Rückplatte vom Pumpenchassis platziert:



EHL (lackiert) und EHL SEMI-RF:



ELF:

